



2026/115

15.1.2026

EUROOPA KESKPANGA OTSUS (EL) 2026/115,

31. detsember 2025,

kapitali sissemaksmise, välisvaluutareservide ülekande ja sissemaksete kohta Euroopa Keskpanga reservidesse ja eraldistesse Българска народна банка (Bulgaaria keskpang) poolt (EKP/2025/44)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artikleid 30.1, 30.3, 48.1 ja 48.2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu otsuse (EL) 2025/1407 ⁽¹⁾ artikli 1 kohaselt, koosmõjus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 140 lõikega 2, on Bulgaaria täitnud euro kasutuselevõtuks vajalikud tingimused ning 2005. aasta ühinemisakti ⁽²⁾ artiklis 5 osutatud erand Bulgaaria suhtes tühistatakse alates 1. jaanuarist 2026.
- (2) Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja (edaspidi „EKPSi põhikiri“) artikli 48.1 kohaselt maksab selle liikmesriigi keskpang, mille suhtes kehtestatud erand on tühistatud, oma osa Euroopa Keskpanga (EKP) märgitud kapitalist sisse samal määral kui teiste eurot rahaühikuna kasutavate liikmesriikide keskpangad. Teiste liikmesriikide, mille rahaühik on euro, keskpangad on maksnud oma osa EKP kapitalis sisse täies ulatuses ⁽³⁾. Euroopa Keskpanga otsuse (EL) 2023/2811 (EKP/2023/31) ⁽⁴⁾ artikli 2 kohaselt on Българска народна банка (Bulgaaria keskpang, BNB) osakaal EKP kapitali märkimise aluses 0,9783 %. BNB on oma osa EKP kapitalis osaliselt sisse maksnud Euroopa Keskpanga otsuse (EL) 2023/2816 (EKP/2023/36) ⁽⁵⁾ artikli 1 kohaselt. Seega on maksmata osa 101 929 755,00 eurot, mis saadakse, korrutades EKP märgitud kapital (10 825 007 069,61 eurot) BNB osakaaluga kapitali märkimises (0,9783 %), millest lahutatakse EKP märgitud kapitali sissemakstud osa.
- (3) EKPSi põhikirja artikkel 48.1 sätestab koosmõjus artikliga 30.1, et selle liikmesriigi keskpang, mille suhtes kehtestatud erand on tühistatud, peab EKP-le üle kandma ka välisvaluutareservi. EKPSi põhikirja artikli 48.1 kohaselt määratakse ülekantava summa suurus, korrutades artikli 30.1 alusel EKP-le juba üle kantud välisvaluutareservi kehtiva vahetuskursi alusel määratud väärtuse eurodes asjaomase keskpanga märgitud osade arvu ja teiste eurot rahaühikuna kasutavate liikmesriikide keskpankade poolt sissemakstud osade arvu suhtega. Artikli 30.1 alusel EKP-le juba üle kantud välisvaluutareservi kindlaksmääramisel tuleb arvesse võtta eelmisi EKPSi põhikirja artikli 29.3

⁽¹⁾ Nõukogu 8. juuli 2025. aasta otsus (EL) 2025/1407, mis käsitleb euro kasutuselevõtmist Bulgaarias 1. jaanuaril 2026 (ELT L, 2025/1407, 14.7.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1407/oj>).

⁽²⁾ Akt Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemistingimuste ning Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta (ELT L 157, 21.6.2005, lk 203).

⁽³⁾ Euroopa Keskpanga 7. detsembri 2023. aasta otsus (EL) 2023/2819 Euroopa Keskpanga kapitali sissemaksmise kohta eurot rahaühikuna kasutavate liikmesriikide keskpankade poolt ja otsuse (EL) 2020/138 (EKP/2020/4) kehtetuks tunnistamise kohta (EKP/2023/32) (ELT L, 2023/2819, 18.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2819/oj>).

⁽⁴⁾ Euroopa Keskpanga 7. detsembri 2023. aasta otsus (EL) 2023/2811 riikide keskpankade protsentuaalsete osade kohta Euroopa Keskpanga kapitali märkimise aluses ja otsuse (EL) 2020/137 (EKP/2020/3) kehtetuks tunnistamise kohta (EKP/2023/31) (ELT L, 2023/2811, 18.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2811/oj>).

⁽⁵⁾ Euroopa Keskpanga 7. detsembri 2023. aasta otsus (EL) 2023/2816 Euroopa Keskpanga kapitali sissemaksmise kohta euroalaväliste riikide keskpankade poolt ja otsuse (EL) 2020/136 (EKP/2020/2) kehtetuks tunnistamise kohta (EKP/2023/36) (ELT L, 2023/2816, 18.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2816/oj>).

alusel toimunud EKP kapitali märkimise aluse korrigeerimisi ja EKPSi põhikirja artikli 48.3 alusel toimunud EKP kapitali suurendamisi. Seetõttu ja kooskõlas Euroopa Keskpanka otsusega (EL) 2023/2818 (EKP/2023/34) ⁽⁶⁾ on EKP-le EKPSi põhikirja artikli 30.1 alusel juba üle kantud välisvaluutareserve vääрусega 40 561 959 556,70 eurot.

- (4) BNB ülekantav välisvaluutareserve peab olema vääringustatud USA dollarites ja kullas.
- (5) EKPSi põhikirja artikli 30.3 kohaselt krediteerib EKP iga eurot rahaühikuna kasutava liikmesriigi keskpanga tema poolt EKP-le üle kantud välisvaluutareservega võrdse nõude ulatuses. Sätteid, mis käsitlevad eurot rahaühikuna kasutavate liikmesriikide keskpankadele juba krediteeritud nõuete vääringustamist ja tasustamist, ⁽⁷⁾ tuleb kohaldada ka BNB nõude vääringustamise ja tasustamise suhtes.
- (6) EKPSi põhikirja artikli 48.2 kohaselt teeb liikmesriigi keskpank, mille suhtes kehtestatud erand on tühistatud, sissemakse EKP reservidesse, reserveidega võrdsustatud eraldistesse ja summadesse, mis määratakse reservidesse ja eraldistesse vastavalt kasumiaruandele, mis on koostatud erandi tühistamisele eelneva aasta 31. detsembri seisuga. Sissemaks summa määratakse kooskõlas EKPSi põhikirja artikliga 48.2.
- (7) Analoogia põhjal Euroopa Keskpanka kodukorra artikliga 3.5 ⁽⁸⁾ on BNB presidendil olnud võimalus esitada käesoleva otsuse kohta tähelepanekuid enne selle vastuvõtmist.
- (8) Piiratud ajavahemiku tõttu, mis jääb BNB poolt 31. detsembril 2025 ülekandmisele kuuluva välisvaluutareserve summa eurodesse arvutamise ja Bulgaaria suhtes kehtestatud erandi 1. jaanuaril 2026 kehtetuks tunnistamise vahele, peaks käesolevast otsusest teatama kiiremas korras ja seda tuleks kohaldada alates 1. jaanuarist 2026,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Mõisted

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „välisvaluutareserveid“ – kuld või USA dollarid;
- b) „kuld“ – puhas kuld troiuntsides London Good Delivery kangides vastavalt Londoni Kulla- ja Hõbedaturu Liidu (London Bullion Market Association) määratlusele;
- c) „USA dollar“ – Ameerika Ühendriikide seaduslik maksevahend.

⁽⁶⁾ Euroopa Keskpanka 7. detsembri 2023. aasta otsus (EL) 2023/2818, millega kehtestatakse meetmed Euroopa Keskpanka akumuleeritud omakapitali sissemaksimiseks ja riikide keskpankade ülekantud välisvaluutareserveidega samaväärsete nõuete korrigeerimiseks ja tunnistatakse kehtetuks otsus (EL) 2020/140 (EKP/2020/6) (EKP/2023/34) (ELT L, 2023/2818, 18.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2818/oj>).

⁽⁷⁾ Vastavalt Euroopa Keskpanka 14. novembri 2024. aasta suunisele (EL) 2024/2942 1. jaanuaril 1999 ühisraha kasutusele võtnud liikmesriikide keskpankade välisvaluutareserveid koosseisu, hindamise ja esmase ülekandmise korra ning samaväärsete nõuete vääringu ja tasustamise kohta, ning millega tunnistatakse kehtetuks suunis EKP/2000/15 (EKP/2024/34) (ELT L, 2024/2942, 11.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/guideline/2024/2942/oj>).

⁽⁸⁾ Euroopa Keskpanka 19. veebruari 2004. aasta otsus EKP/2004/2, millega võetakse vastu Euroopa Keskpanka kodukord (ELT L 80, 18.3.2004, lk 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2004/257/oj>).

Artikkel 2

Kapitali sissemakse ulatus ja vorm

1. Alates 1. jaanuarist 2026 on Българска народна банка-l (Bulgaaria keskpank, BNB) kohustus maksta sisse puuduv osa tema poolt märgitud EKP kapitalist, mis vastab 101 929 755,00 eurole.
2. BNB peab maksuma lõikes 1 osutatud summa EKP-le 2. jaanuaril 2026, tehes eraldi ülekande uue põlvkonna üleeuroopalises automatiseeritud reaalaajalise brutoarvelduse kiirülekandesüsteemis (TARGET), kus arveldatakse eurodes keskpangarahas.
3. BNB kannab eraldi TARGET ülekandega EKP-le 2. jaanuaril 2026 üle 1. jaanuaril 2026 kogunenud intressi lõike 2 alusel ülekantavalt summalt. Kogunenud intress arvutatakse iga päeva kohta, kasutades tegelikku 360-päevast arvutamise meetodit, kusjuures intressimääraks on Euroopa Keskpanga otsuse (EL) 2016/2248 (EKP/2016/36), ⁽⁹⁾ mida on muudetud Euroopa Keskpanga otsusega (EL) 2024/2939 (EKP/2024/33), ⁽¹⁰⁾ artikli 1 punktis j sätestatud määr.

Artikkel 3

Välisvaluutareservide ülekandmine

1. 1. jaanuaril 2026 jõustub BNB kohustus kooskõlas käesoleva artikliga ja selle alusel tehtud korraldustega EKP-le üle kanda välisvaluutareservid, mille summa vastab 1 482 514 654,83 eurole, vastavalt järgmisele:

Eurosummale vastav rahasumma USA dollarites	Eurosummale vastav kulla kogus	Eurosummale vastav summa kokku
1 260 137 456,61	222 377 198,22	1 482 514 654,83

2. Eurosummale vastav välisvaluutareservi summa, mis kuulub BNB poolt lõike 1 kohaselt ülekandmisele, arvutatakse euro ja USA dollari vahetuskursi alusel, mis on arvutatud EKP euro viitekursi alusel 31. detsembril 2025 ning kulla puhul EKP siseses kooskõlastamismenetluses 31. detsembril 2025 kehtestatud puhta kulla troiuntsi hinna alusel.
3. EKP edastab BNB-le kinnituse lõike 2 kohaselt arvutatud summade kohta esimesel võimalusel.
4. BNB kannab lõike 1 tabelis toodud eurosummale vastava summa USA dollarites lõike 1 kohaselt EKP-le üle sularahas.
5. Lõike 1 tabelis toodud summale eurodes vastava summa USA dollarites ülekanne sularahas teostatakse EKP poolt osutatud kontodele. EKP-le USA dollarites ülekantava sularaha arvelduspäev on 2. jaanuar 2026. BNB annab juhised ülekande teostamiseks EKP-le.
6. Kulla väärtus, mille BNB kannab EKP-le üle kooskõlas lõikega 1, on võimalikult lähedal ja ei ületa 222 377 198,22 eurot.
7. BNB kannab lõikes 1 osutatud kulla üle investeerimata kujul EKP poolt osutatud kontodele ja asukohtadesse. EKP-le ülekantava kulla arvelduspäev on 2. jaanuar 2026. BNB annab juhised ülekande teostamiseks EKP-le.

⁽⁹⁾ Euroopa Keskpanga 3. novembri 2016. aasta otsus (EL) 2016/2248 eurot rahaühikuna kasutavate liikmesriikide keskpankade emissioonitulu jaotuse kohta (EKP/2016/36) (ELT L 347, 20.12.2016, lk 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2016/2248/oj>).

⁽¹⁰⁾ Euroopa Keskpanga 14. novembri 2024. aasta otsus (EL) 2024/2939, millega muudetakse otsust (EL) 2016/2248 eurot rahaühikuna kasutavate liikmesriikide keskpankade emissioonitulu jaotuse kohta (EKP/2016/36) (EKP/2024/33) (ELT L, 2024/2939, 11.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2939/oj>).

8. Kui BNB kannab EKP-le üle kulla, mille väärtus on alla lõikes 1 osutatu, kannab ta 2. jaanuaril 2026 EKP määratud EKP kontole üle puudujäägile vastava osa sularaha USA dollarites. See sularaha USA dollarites ei moodusta osa välisvaluuta-reservist, mille BNB kannab EKP-le üle vastavalt lõikele 4.

9. Erinevuse korral lõikes 1 nimetatud vastava kogusumma eurodes ja artikli 4 lõikes 1 nimetatud summa vahel tasaarveldatakse see kooskõlas 31. detsembril 2025 Българска народна банка (Bulgaaria keskpank) ja Euroopa Keskpanga vahel sõlmitava lepinguga, mis käsitleb Euroopa Keskpanga poolt Българска народна банка (Bulgaaria keskpank) krediteerimist nõudega EKPSi põhikirja artikli 30.3 alusel ⁽¹⁾.

Artikkel 4

Sissemaksetele vastava nõude vääringustamine, tasustamine ja tähtaeg

1. 1. jaanuarist 2026, võttes arvesse artiklis 3 sätestatud välisvaluuta-reservi ülekande arvelduspäevi, krediteerib EKP BNBD eurodes vääringustatud nõudega, mis vastab BNB poolt üle kantud välisvaluuta-reservi kogusummale eurodes. See nõue vastab 485 296 405,74 eurole.

2. EKP poolt BNB-le krediteeritud nõuet tasustatakse alates arvelduspäevast. Kogunevat intressi arvutatakse iga päeva kohta, kasutades tegelikku 360-päevast arvutamise meetodit, kusjuures intressimäär on 85 % viitemäärast, mis on määratletud otsuse (EL) 2016/2248 (EKP/2016/36), mida on muudetud otsusega (EL) 2024/2939 (EKP/2024/33), artikli 1 punktis j.

3. Lõike 2 kohaselt arvutatud intress makstakse BNB-le iga majandusaasta lõpus. EKP teatab BNB-le kogunenud summast kord kvartalis.

4. Nõue ei ole tagasiostetav.

Artikkel 5

Sissemaksed EKP reservi ja eraldistesse

1. 1. jaanuaril 2026 jõustub BNB kohustus teha sissemaksed EKP reservidesse, reservidega võrdsustatud eraldistesse, millest on maha arvatud EKP eelmiste aastate akumuleeritud kahjum ja summa, mis vastab kasumiaruande saldole, mis tuleb EKP arvutuste kohaselt kanda EKP varasemate aastate akumuleeritud kahjumisse 31. detsembri 2025. aasta seisuga.

2. BNB makstavad summad määratakse kindlaks kooskõlas EKPSi põhikirja artikliga 48.2. Artikli 48.2 viited asjaomase keskpanga märgitud osade arvule ja teiste keskpankade poolt sisse makstud osade arvule osutavad BNB ja teiste eurot rahaühikuna kasutavate liikmesriikide keskpankade osakaaludele EKP kapitali märkimise aluses kooskõlas otsusega (EL) 2023/2818 (EKP/2023/34).

3. Lõike 1 tähenduses hõlmavad EKP reservid ja reservidega võrdsustatud eraldised muu hulgas ka EKP üldreservfondi, ümberhindamiskontode seisud ja eraldised finantsriski katmiseks.

4. Hiljemalt esimesel tööpäeval, mis järgneb EKP 2025. majandusaasta aastaaruande heakskiitmisele EKP nõukogu poolt, arvutab EKP BNB poolt lõike 1 alusel makstava summa ja edastab selle kohta BNB-le kinnituse.

⁽¹⁾ Euroopa Liidu Teatajas veel avaldamata.

5. Teisel tööpäeval, mis järgneb EKP 2025. majandusaasta aruande heakskiitmisele EKP nõukogu poolt, teeb BNB kaks TARGET ülekannet ja maksab EKP-le:

- a) EKP-le lõike 4 alusel makstava summa, millest on lahutatud artikli 3 lõigetes 5 ja 7 sätestatud arvelduspäevadel artikli 4 lõikes 1 osutatud nõudele lisaks kantud mis tahes summa (ettemaks), ja
- b) EKP-le lõike 4 alusel makstavalt summalt perioodil 1. jaanuarist 2026 kuni maksepäevani kogunenud intressi, millest on lahutatud ettemaks.

6. Lõike 5 punkti b alusel kogunev intress arvutatakse iga päeva kohta, kasutades tegelikku 360-päevast arvutamise meetodit, kusjuures intressimääraks on otsuse (EL) 2016/2248 (EKP/2016/36), mida on muudetud otsusega (EL) 2024/2939 (EKP/2024/33), artikli 1 punktis j sätestatud määr.

7. Kui lõike 5 punkti a kohaselt arvutatud summa jääb alla nulli, maksab EKP TARGETi kaudu BNB-le lõike 5 punktidest a ja b tuleneva summa teisel tööpäeval, mis järgneb EKP raamatupidamise aastaaruande heakskiitmisele EKP nõukogu poolt 2025. aasta kohta.

Artikkel 6

Pädevus

1. EKP juhatus annab BNB-le vajaduse korral juhiseid, et täpsustada ja rakendada käesoleva otsuse sätteid ning kujundada kohaseid meetmeid võimalike probleemide lahendamiseks.
2. EKP juhatuse poolt lõike 1 alusel antud juhiseist tuleb viivitamata teatada EKP nõukogule ning EKP juhatus järgib võimalikku EKP nõukogu poolt selle kohta tehtavat otsust.

Artikkel 7

Jõustumine

1. Käesolev otsus jõustub päeval, mil sellest adressaatidele teatatakse.
2. Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2026.

Artikkel 8

Adressaat

Käesolev otsus on adresseeritud Българска народна банка-le (Bulgaaria keskpank).

Frankfurt Maini ääres, 31. detsember 2025

EKP president
Christine LAGARDE